

精神分析创始人对天才达·芬奇的精神解剖之作



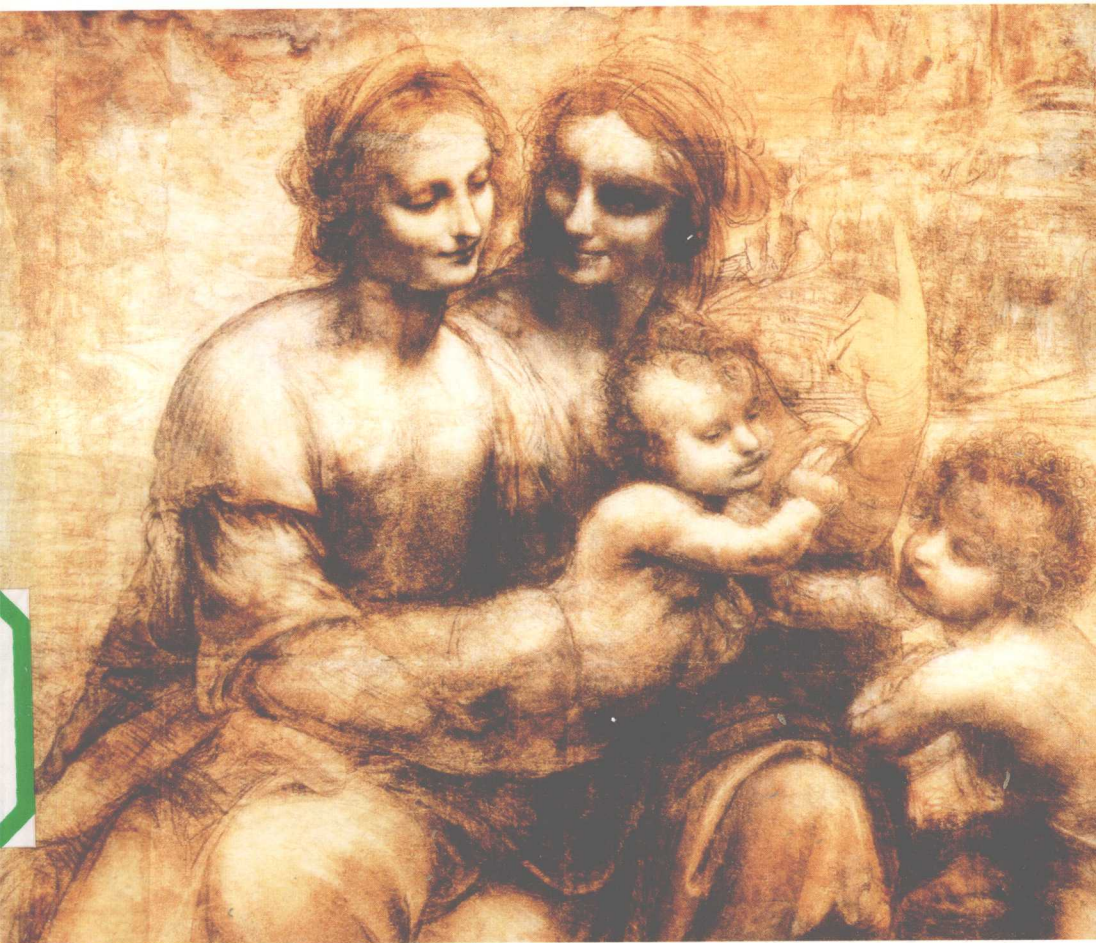
Leonardo Da Vinci

A Memory of His Childhood

达·芬奇的童年回忆

[奥] 弗洛伊德/著

张恒/译



新星出版社 NEW STAR PRESS

Leonardo Da Vinci
A Memory of His Childhood
达·芬奇的童年回忆

[奥] 弗洛伊德/著 张恒/译

新星出版社 NEW STAR PRESS

图书在版编目 (C I P) 数据

达·芬奇的童年回忆 / (奥) 弗洛伊德 (Freud, S.) 著; 张恒译.

—北京: 新星出版社, 2009. 11

ISBN 978-7-80225-810-5

I. ①达… II. ①弗… ②张… III. ①精神分析—应用—文艺美学—研究

IV. ①I01 ②B84-065

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第192796号

达·芬奇的童年回忆

[奥] 弗洛伊德 (Freud, S.) 著 张恒译

责任编辑: 李曼 姚冬霞 孔庆美

责任印制: 杨宏宇

封面设计: 杨美妮

出版发行: 新星出版社

出 版 人: 谢 刚

社 址: 北京市东城区金宝街67号隆基大厦 100005

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-65270477

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京市大成律师事务所

读者服务: 010-65267400 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市东城区金宝街67号隆基大厦 100005

印 刷: 北京才智印刷厂

开 本: 880×1230 1/32

印 张: 6

字 数: 100千字

版 次: 2010年1月第一版 2010年1月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-80225-810-5

定 价: 28.00元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系调换。



1899年，弗洛伊德开始收集古物。他的家中，摆满了收集来的埃及、希腊、罗马的古物。虽然对于艺术而言，他只是一个业余鉴赏家，远不及对伦理学、心理学那样熟悉，但他日夜与古物相对，以寄闲情。天长日久，浮想联翩，因物生情，因情思人，令他想做点什么。



新雅典仿公元前4世纪希腊作品样式的浅浮雕《体态轻盈的少女格拉迪娃》

这件浮雕作品是弗洛伊德一生中最喜欢的一件，他把石膏复制品挂在自己的卧室内。

德国作家、诗人詹森 (Wilhelm Jensen, 1837—1911) 的作品《格拉迪娃》一书描绘了这位气质优雅、体态轻盈的少女。故事描写了某位考古学家因某位少女体态轻盈、细步行进而引起的幻觉。依考古学家的想象，这位少女是一个被埋在意大利庞培古城的希腊人。

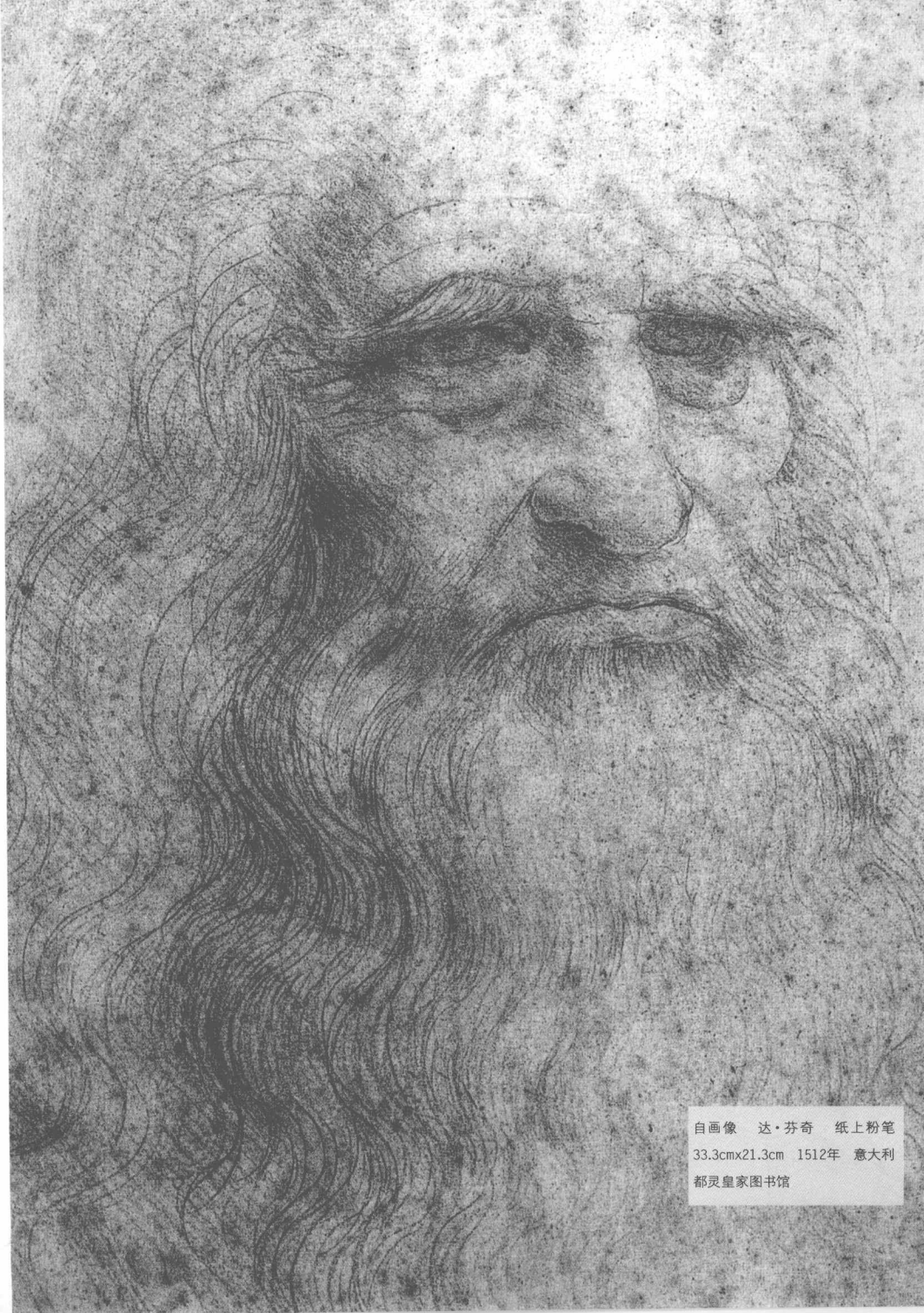
1907年，瑞士心理学家荣格 (Carl Gustav Jung, 1875—1961) 送了一本《格拉迪娃》给弗洛伊德。同年，弗洛伊德对这个故事进行了精神分析评论，是为《论詹森〈格拉迪娃〉里的疯癫和梦》(The Delusions and Dreams in Wilhelm Jensen's Grädiva)，并将其献给詹森。这是精神分析学初次应用于文学。



工作中的弗洛伊德。书架上和桌上，亦摆满他收集来的古物。

1910年,《达·芬奇的童年回忆》诞生了。自此,弗洛伊德为古今读者开拓了一个艺术品鉴的新视角,在人类文化的领地上留下了拓荒者的足迹……





自画像 达·芬奇 纸上粉笔
33.3cmx21.3cm 1512年 意大利
都灵皇家图书馆

目录

译者序	001
前 言	005
第一章	013
第二章	059
第三章	079
第四章	105
第五章	135
第六章	153
附 录	169



译者序

弗洛伊德在本书中说：

为了把大自然描摹得更准确，也为了以同样的道路指点他人，他悉心研究光线、颜色、阴影、透视等的特性和规律。无疑，从这时起他已在高估这类知识对于艺术家的价值。而后，随着绘画的需要，他进而探索动植物和人体比例等绘画题材。同样，由于这样的心理过程，像寻求表现外部特征的技法那样，他从人体的外形而至人体的内部结构和生命功能，探寻表现内部结构和生命功能的技法。最终，无法抵挡的研究本能席卷了他，引导他走向和艺术无关的事物。结果，他发现了力学的一般法则，参透了阿尔诺山谷中岩石分层和化石作用的历史，并以大写字母写下他的警句：“太阳不动。”就这样，他把自己的研究扩展到自然科学的各个领域，成为其中每一个单独学科的发现者，或至少是

个预言家和先驱者。然而，他的求知欲始终围着外部世界转，从未探及人类的精神生活，像是为某种东西所阻隔。

这段叙述，客观而平淡。但是，如果仔细观察，那不知疲倦的探索，由本专业的需要而触及其他领域，且成为所涉及领域的发现者和先驱者，这一点，不正是弗洛伊德的写照？达·芬奇受到阻隔的正是弗洛伊德深入的领域。

1856年5月6日，弗洛伊德出生在奥地利帝国摩拉维亚（今捷克）弗莱堡一个犹太人家庭。他的母亲共生了三个儿子和五个女儿，他是长子，但还有一个同父异母的哥哥。他的家庭经济拮据，但父母尽力抚养他们。从幼年起，父母就着重培养他的智力。他17岁就进入了维也纳大学。弗洛伊德的早年生活很少为人所知，因为他至少两次销毁他的个人记录，一次是1885年，第二次是1907年。弗洛伊德几乎每天抽一盒雪茄，直到1939年9月23日因下颚癌而安乐死去。

弗洛伊德的女儿安娜·弗洛伊德也是一位著名的心理学家，特别是在儿童心理学和发展心理学领域。弗洛伊德是画家卢西安·弗洛伊德和喜剧演员、政治家、作家克莱门特·弗洛伊德的祖父，同时也是旅行家埃玛·弗洛伊德和时装设计师贝拉·弗洛伊德以及传媒巨头马修·弗洛伊德的曾祖父。

作为“精神分析之父”，弗洛伊德的大名世人皆知。他是



20世纪最具有影响力的思想家之一。他在神经病的困扰中，重新发现了人类心灵的隐秘。他用独创的方法治愈了自己，也给无数患者带来福音。他历经诽谤、战争、迫害与癌症，在人类文化的领地上留下了拓荒者的足迹。

弗洛伊德在开设私人诊所的实践中，慢慢形成了自己的精神分析体系，他公开指出：“性”在人的精神世界中占有主宰地位。他因此而备受诽谤与指责——维也纳医学会断绝与他的关系；教会视他为异端分子；反犹主义者污蔑其理论为犹太人的学说；出版界称其为肮脏的巫师，指责他的著作是在教唆婴儿私恋双亲；上流社会的淑女们一听见他的名字就脸红。整个世界都把他看成疯子！

写作本书的时候，弗洛伊德也为世人唾骂。要知道，《蒙娜丽莎》在世人心目中是如此的圣洁与无瑕，弗洛伊德的分析无疑是对圣人与伟人的一种亵渎。从写作此书到写作《图腾与禁忌》，弗洛伊德一直被世人骂为“魔鬼”。正如本书的最后一句话，“我们人类之中的任何一人，与无数的实验——这些实验是自然的‘原因’使之凭借经验的方法进行的——之一相符”。其实，弗洛伊德的论证也只是从个人经验出发，听与不听，悉随尊便。

有趣的是，半个世纪之后，许多新的艺术流派都攀附于弗洛伊德的学说。他分析达·芬奇及其作品的方法，尽管仍颇受争议，却已成为艺术评论中常见的手法。

其实，弗洛伊德分析达·芬奇，并不说明他要贬低达·芬奇。对于这位伟大的人物，弗洛伊德也像对待自己和任何人一样，将其人与其作品分开。作品尽管伟大，但创作作品的人和常人无异，有正常人的生理和心理上的需要和愿望，他的一生也和常人一样，被这种需要和愿望的早年遭遇所决定。

不过，话说回来，弗洛伊德也是常人，他的客观研究无不从主观经验出发，带上了他个人的想象和感情。1910年写作此书时，弗洛伊德身边聚集了无数仰慕他的年轻学者，这不是跟达·芬奇的童年际遇一致呢？

张恒

2009年10月





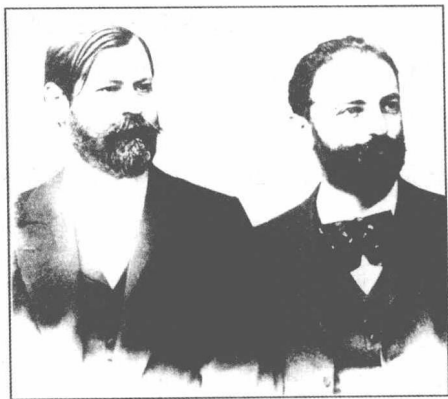
前言 Forward

也许，最著名的“左撇子”就是达·芬奇，没人知道他有过什么风流韵事……

1898年10月9日，弗洛伊德致弗利斯（Fliess）⁽¹⁾的信中的一句话，表明他对达·芬奇的兴趣由来已久，他说：“也许，最著名的‘左撇子’就是达·芬奇，没人知道他有过什么风流韵事。”弗洛伊德的这种兴趣并非是一时的，我们发现，他在回答一份关于“自己特别喜爱什么书籍”的调查问卷时，曾提到梅列日考夫斯基（Merezhkovsky）对达·芬奇的研究。然而，却是1909年秋天出现的一个患者，直接促使弗洛伊德撰写了这部著作。是年10月17日，弗洛伊德在写给荣格的信中提出，这位患者的性格好像与达·芬奇一样，只是不具备达·芬奇的天才而已。他还提到自己刚从意大利找到一本关于达·芬奇青年时代的书。这就是下文中将要涉及的斯克纳米格利奥（Scognamiglio）的专题论文。阅读了这篇论文和其他关于达·芬奇的书籍之后，弗洛伊德于12月1日向维也纳精神分析学会报告了这一研究课

(1) 弗利斯断言，弗洛伊德对“两侧对称”（bilaterality）和“两性同体”（bisexuality）之间存在一定联系的观点是有疑问的。这场争论使他们彼此疏远。下文（原文136页）将间接涉及这场争论。





弗利斯与弗洛伊德 照片

弗利斯(1858—1928)是德国的一位耳鼻喉科医生。他和弗洛伊德有许多共同之处——两人同是犹太子弟,都是医生,同样热爱科学,交往时自己的私人诊所都刚刚开业。但在两人功成名就之际,弗利斯认为弗洛伊德的《日常生活心理病理学》一书抄袭了他的观点,断然与弗洛伊德绝交,令人欷歔。

题。然而,直至1910年4月初,他才完成其研究成果并于5月末成书出版。

此书再版时,弗洛伊德做了大量的修正和补充工作。其中最值得一提的是1919年增补了对“包皮环切”(circumcision)的简短注释,摘录了里特勒(Reitler)的著作并选用了菲斯特(Pfister)较长的引文。1923年的版本还增补了关于伦敦漫画的讨论。

弗洛伊德并非第一个在著作中用临床精神分析法(the methods of clinical psycho-analysis)研究历史人物的生活的人。已经有人做过这类实验,尤其是塞德格(Sadger)。他出版的关于康拉德·费迪南德·迈耶尔(Conrad Ferdinand Meyer, 1908)、列娜(Lenau, 1909)和克莱斯特(Kleist, 1909)的研究